

**Register Now**   
[www.delonghi.com/register](http://www.delonghi.com/register)

# DCH Series

## TERMOVENTILATORE CERAMICO

*Il presente prodotto è adatto solo ad ambienti correttamente isolati o ad un uso occasionale*

## CERAMIC FAN HEATER

*This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use*

## RADIATEUR SOUFFLANT CÉRAMIQUE

*Ce produit ne peut être utilisé que dans des locaux bien isolés ou de manière occasionnelle*

## KERAMIKHEIZER

*Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet*

## KERAMISCHE VENTILATORKACHEL

*Dit product is uitsluitend geschikt voor goed geïsoleerde plaatsen of voor incidenteel gebruik*

## TERMOVENTILADOR CERÁMICO

*Este producto está indicado únicamente en lugares abrigados o para una utilización puntual*

## TERMOVENTILADOR CERÂMICO

*Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados espaços ou utilização ocasional*

## ΚΕΡΑΜΙΚΟ ΑΕΡΟΘΕΡΜΟ

*To προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για χρήση σε καλά μονωμένους χώρους ή περιστασιακά*

## КЕРАМИЧЕСКИЙ ТЕРМОВЕНТИЛЯТОР

## КЕРАМИКАЛЫҚ ЖЫЛЫТУ ЖЕЛДЕТКІШІ

## КЕРАМІЧНИЙ ВЕНТИЛЯТОР

## TERMOVENTILÁTOR KERÁMIA ELLENÁLLÁSSAL

*A termék kizárólag jól szigetelt helyiségek fűtésére vagy alkalmankénti használatra alkalmas*

## TEPLOVZDUŠNÝ KERAMICKÝ VENTILÁTOR

*Tento výrobek je vhodný pouze pro dobře izolované prostory nebo občasné používání*

## KERAMICKÝ TEPELNÝ VENTILÁTOR

## TERMOWENTYLATOR CERAMICZNY

*Ten produkt jest odpowiedni tylko do sporadycznego użytku lub do stosowania w dobrze izolowanych pomieszczeniach*

## KERAMIKKVIFTEOVN

## KERAMISK VÄRMEFLÄKT

*Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning*

## KERAMISK VARMLUFTBLÆSER

*Dette produkt er kun egnet til godt isolerede rum eller lejlighedsvis brug*

## KERAAMINEN TUULETINLÄMMITIN

*Tämä tuote soveltuu ainoastaan hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön*

## KERAMIČKI TERMOVENTILATOR

*Ovaj je proizvod prikladan samo za dobro izolirane prostore ili povremenu uporabu*

## KERAMIČNI VENTILATORSKI KALORIFER

*Ta izdelek je primeren le za uporabo v dobro izoliranih prostorih ali za priložnostno uporabo*

## ΕΡΑΜΙΧΕΝ ΤΕΡΜΟΒΕΝΤΙΛΑΤΟΡ

*Този продукт е подходящ само за надеждно изолирани помещения или нередовна употреба*

## KTERMOVENTILATOR CERAMIC

*Acest produs este adecvat numai pentru spațiile bine izolate sau pentru utilizarea ocazională*

## SERAMÍK ISITICI VANTILÁTÖR

*مروحة حرارية سيراميكية*



**De'Longhi**

**IT**

pag. 4

**EN**

page 5

**FR**

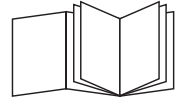
page 6

**DE**

S. 7

**NL**

pag. 8

**ES**

pág. 9

**PT**

pág. 10

**EL**

σελ. 11

**RU**

стр. 12

**KZ**

Бет. 14

**UK**

строп. 16

**HU**

old. 17

**CS**

str. 18

**SK**

str. 19

**PL**

str. 20

**NO**

sid. 21

**SV**

sid. 22

**DA**

sid. 23

**FI**

siv. 24

**HR**

str. 25

**SL**

стр. 26

**BG**

стр. 27

**RO**

pag. 28

**TR**

Sey. 29

**AR**

صفحة 2

**IT-** Prima di utilizzare l'apparecchio leggere sempre il fascicolo delle avvertenze di sicurezza.

**EN-** Read the separate safety instructions before using the appliance.

**FR-** Avant d'utiliser l'appareil lire attentivement le livret des consignes de sécurité.

**DE-** Lesen Sie vor dem Gebrauch des Gerätes die separat beiliegenden Sicherheitshinweise aufmerksam durch.

**NL-** Lees de afzonderlijke veiligheidsinstructies voordat u het apparaat gaat gebruiken.

**ES-** Antes de utilizar el aparato, lea siempre el folleto separado con las advertencias de seguridad.

**PT-** Antes de utilizar o aparelho leia sempre o fascículo das advertências de segurança.

**EL-** Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή διαβάσετε πάντα το φυλλάδιο με τις προειδοποιήσεις ασφαλείας.

**RU-** Перед использованием прибора ознакомьтесь с отдельными инструкциями по технике безопасности.

**KZ-** Құрылғыны пайдаланбас бұрын бөлек берілген қауіпсіздік нұсқауларын оқыңыз.

**UK-** Перед використанням приладу слід обов'язково прочитати інструкції з заходів безпеки.

**HU-** Mielőtt a készüléket használná, mindig olvassa el a biztonsági figyelmeztetések füzetét.

**CS-** Před použitím přístroje si vždy pozorně přečtěte samostatné bezpečnostní pokyny.

**SK-** Pred použitím spotrebiča si vždy prečítajte dodatok s bezpečnostnými upozoreniami.

**PL-** Przed użyciem urządzenia, należy przeczytać w dokumentacji ostrzeżenia bezpieczeństwa.

**NO-** Les de separate sikkerhetsinstruksjonene før du bruker apparatet.

**SV-** Läs igenom det separata häftet med säkerhetsinstruktionerna innan apparaten används.

**DA-** Læs altid de særskilte sikkerhedsanvisninger, før apparatet tages i brug.

**FI-** Lue erilliset turvallisuuatta koskevat ohjeet aina ennen laitteen käyttöä.

**HR-** Prije uporabe uređaja pročitajte zasebne sigurnosne upute.

**SL-** Pred uporabo aparata vedno najprej preberite knjižico z varnostnimi navodili

**BG-** Преди да използвате уреда, винаги прочитайте брошурата с предупреждения за безопасност.

**RO-** Înainte de a utiliza aparatul pentru prima oară, citiți cu atenție pliantul separat cu instrucțiuni de siguranță

**TR-** Cihazı kullanmadan önce daima güvenlikte ayrı olan ilgili uyarılar belgesini okuyun.

**ET-** Lugege enne seadme kasutamist eraldi brošüüris toodud ohutusjuhiseid.

**LV-** Pirms ierices lietošanas izlasiet tai paredzēto drošības instrukciju.

**LT-** Prieš naudodamiesi prietaisu, perskaitykite atskiras saugos instrukcijas.

**IR-** قبل از استفاده از دستگاه، دستورالعمل های ایمنی مجزا را بخوانید.

**AR-** قبل استخدام الجهاز، اقرأ دائما دليل تحذيرات السلامة.

